



ÍNDICE	PÁGINA
- ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR	2
<b>1. GENERALIDADES</b>	<b>3</b>
<b>2. INSTALACIÓN ELÉCTRICA</b>	<b>4</b>
<b>3. CONFIGURACIÓN DEL HARDWARE</b>	<b>4</b>
3.1. TERMINACIÓN DEL BUS	4
3.2. TERMINACIÓN DEL VÍDEO	4
3.3. ASIGNACIÓN DEL IDENTIFICADOR	4
<b>4. CONFIGURACIONES DEL SOFTWARE</b>	<b>5</b>
4.1. IDIOMA DE LOS MENSAJES	6
4.2. ID CONMUTADOR	6
4.3. TIEMPO DE CONVERSACIÓN	6
4.4. TIEMPO DE AUTOENCENDIDO	7
4.5. TIEMPO DE LA FUNCIÓN 1	7
4.6. TIEMPO DE LA FUNCIÓN 2	8
4.7. F2 COMÚN	8
4.8. F2 COMÚN	8
4.9. NÚMERO DE CÁMARAS	9
4.10. SECUENCIA DE AUTOENCENDIDO	9
4.11. CÁMARA PULSADOR DE LLAMADA	10
4.12. ID PUESTO EXTERIOR (P.E.)	11
4.13. AUDIO	11
4.14. RESET TOTAL	11
<b>5. FUNCIONAMIENTO</b>	<b>12</b>
- ESQUEMAS DE CONEXIÓN	13

#### **CUIDADOS A TER PELO INSTALADOR**

- Ler atentamente as advertências contidas no presente documento que fornecem importantes indicações no que diz respeito à segurança da instalação, ao uso e à manutenção.
- Após retirar a embalagem, assegurar-se da integridade do aparelho. Todos os elementos da embalagem (sacos plásticos, esferovite, etc.) não devem ser deixados ao alcance de crianças pois são fontes potenciais de perigo. A execução da instalação deve respeitar a regulamentação vigente no país.
- É necessário instalar, perto da fuente de alimentação, um interruptor apropriado, do tipo bipolar, com uma separação mínima de 3 mm entre os contactos.
- Antes de ligar o aparelho verificar se os dados da placa estão de acordo com os da rede de distribuição.
- Este aparelho só deve ser destinado ao uso para o qual foi expressamente concebido, isto é, para alimentação de porteiro eléctrico. Qualquer outra utilização deve ser considerada imprópria e por conseguinte perigosa. O construtor não pode ser considerado responsável por eventuais danos provocados por usos impróprios, errados e irracionáveis.
- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligar o aparelho da rede de alimentação eléctrica através do dispositivo instalado.
- No caso de dano e/ou mau funcionamento do aparelho, eliminar a alimentação da rede através do dispositivo de corte e mantê-lo desligado. Para uma eventual reparação recorrer somente a um centro de assistência técnica autorizado pelo construtor. O não cumprimento de tudo quanto anteriormente se disse pode comprometer a segurança do aparelho.
- Não obstruir as aberturas ou ranhuras de ventilação ou de dissipação de calor e não expor o aparelho ao esticídio du pulverização de água.
- O instalador deve assegurar-se de que as informações para o utilizador estão presentes nos aparelhos.
- Todos os aparelhos que constituem a instalação devem ser destinados exclusivamente ao uso para o qual foram concebidos.
- **ATENCIÓN:** Para evitar de herirse, este aparato debe ser fijado a la pared según las instrucciones de instalación.
- Este documento deverá estar sempre junto ao aparelho.

#### **Norma 2002/96/CE (WEEE, RAEE)**

O símbolo do cêsto barrado referido no aparelho indica que o producto, no fim da sua vida útil, tendo que ser tratado separadamente dos refugos domésticos, deve ser entregado num centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou reconsignado ao revendedor no momento de aquisição dum novo aparelho equivalente.

El usuario es responsable de entregar el aparato a un punto de recogida adecuado al final de su vida.

La recogida diferenciada de estos residuos facilita el reciclaje del aparato y de sus componentes, permite su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente y previene los efectos negativos en la naturaleza y la salud de las personas. Si desea obtener más información sobre los puntos de recogida, contacte con el servicio local de recogida de basura o con la tienda donde adquirió el producto.

#### **Perigos referidos à substancias consideradas perigosas (WEEE).**

Según a Directiva WEEE, substâncias que desde há tempo utilizam-se comunemente nos aparelhos eléctricos e electrónicos são consideradas substâncias perigosas para as pessoas e o ambiente. A dequada coleção diferenciada para o envio seguinte da aparelhagem deixada de usar para a reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível contribui a evitar possíveis efectos negativos no ambiente e na saúde e favorece o reciclo dos materiais dos quais o producto é composto.



## 1. GENERALIDADES

El Art. 69AM/T es un conmutador video utilizado en el equipo de videoportero DUE FILI ELVOX para videovigilancia.

Al módulo base se pueden conectar hasta cuatro cámaras. Utilizando el módulo de expansión Art. 69AM/T4, al que se pueden conectar simultáneamente hasta cuatro cámaras, es posible aumentar el número de cámaras.

Al Art. 69AM/T se pueden conectar hasta tres módulos Art. 69AM/T4 con un máximo de 16 cámaras.

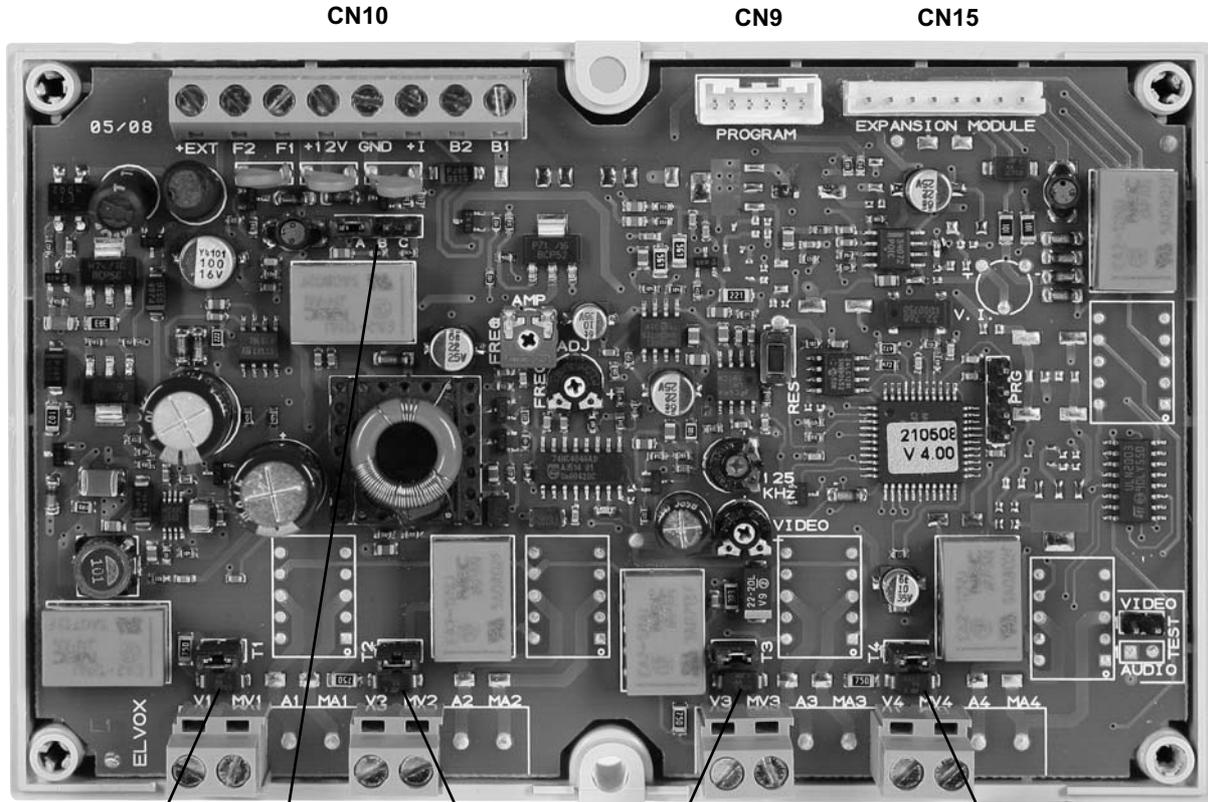


Fig.1

Art. 69AM/T

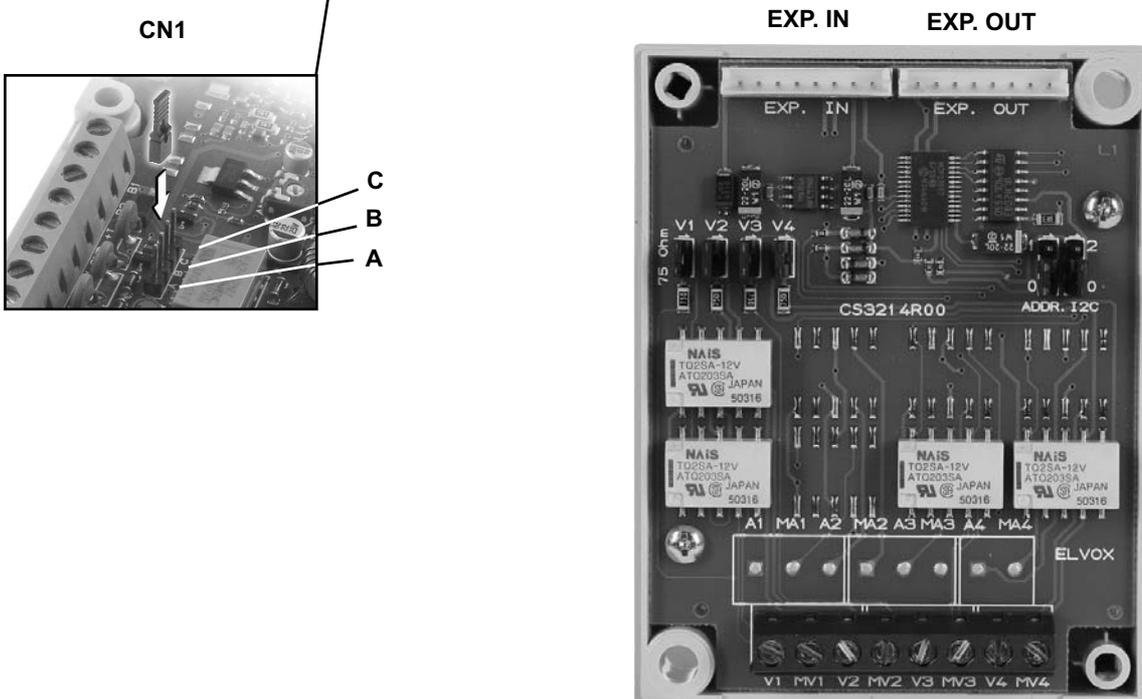
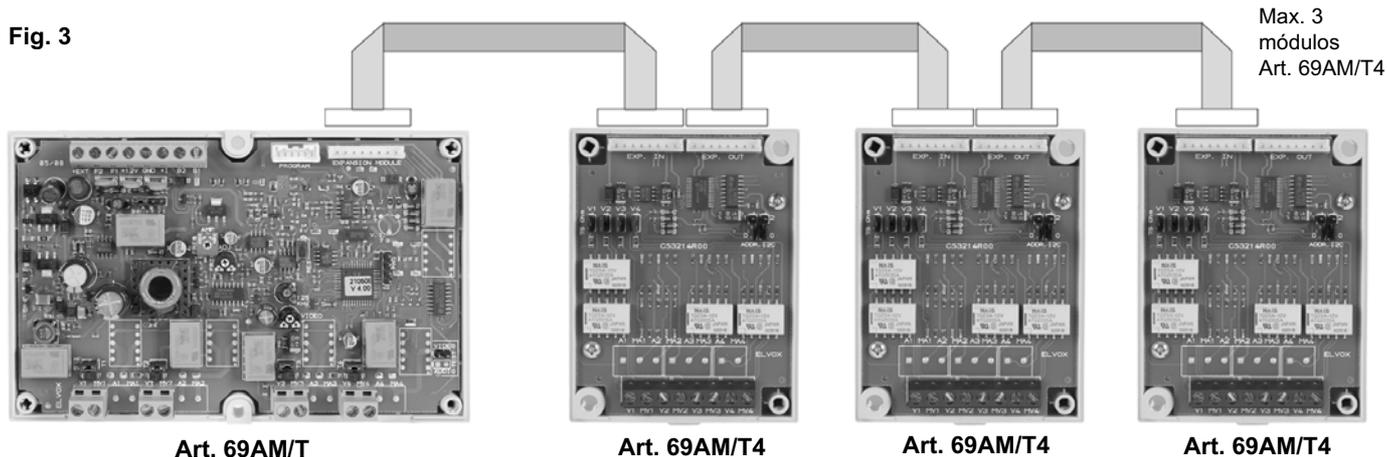


Fig. 2

Art. 69AM/T4

El conector CN15 del 69AM/T se debe conectar al EXP. IN del primer módulo 69AM/T4. El EXP. OUT del 69AM/T4 se debe conectar al EXP. IN del siguiente y así sucesivamente. Las cámaras se deben conectar con un cable coaxial a V1-M1, V2-M2 y así sucesivamente.

Fig. 3



El número máximo de cámaras en función de los módulos 69AM/T4 suplementarios se indica en la tabla siguiente:

MÓDULOS SUPLEMENTARIOS	NÚMERO MÁXIMO DE CÁMARAS
0	4
1	8
2	12
3	16

El conmutador 69AM/T no se puede utilizar como placa Master.

## 2. INSTALACIÓN ELÉCTRICA

El interfaz se debe conectar a la instalación por medio de la caja de bornes CN10 situada arriba a la izquierda.

SERIGRAFÍA	DESCRIPCIÓN
+ E	+I de un posible alimentador auxiliar Art. 6923, el – se debe conectar a M
F2	Salida de colector abierto, máx. 100 mA. Como fuente de alimentación utilice +12 Vc.c.
F1	Salida de colector abierto, máx. 100 mA. Como fuente de alimentación utilice +12 Vc.c.
12	Se debe utilizar para alimentar las cargas en F1 y / o F2. 100 mA como máximo. Está presente sólo cuando está activado al menos un elemento entre F1, F2, cámara, transmisión de datos
M	Masa de referencia de +I, 12, +E
+ I	Salida activa positiva máx. 100 mA (+12Vc.c. cuando una cámara está encendida).
B1, B2	Bus Due Fili Elvox

## 3. CONFIGURACIÓN DEL HARDWARE

En adelante se hará referencia al CN10 posicionado arriba a la izquierda.

### 3.1. TERMINACIÓN DEL BUS

Arriba a la izquierda, debajo del CN10, está colocado el conector CN1. Un puente en una de las tres posiciones posibles (A, B o C) permite terminar correctamente el bus en lo que respecta a la señal de vídeo. Realice unas pruebas para obtener la mejor condición de visión.

### 3.2. TERMINACIÓN DEL VÍDEO

Cuando están cerrados los puentes CN3, CN4, CN6 y CN7 conectan una terminación de 75 Ohmios por cada una de las cuatro posibles señales de vídeo. Obviamente las terminaciones son independientes (ya conectadas por defecto).

### 3.3. ASIGNACIÓN DEL IDENTIFICADOR

El identificador se asigna mediante la programación del software.

El conmutador se puede identificar como placa o bien como dispositivo. Para identificarlo como placa, hay que configurar el parámetro ID PLACA con un número de 2 a 15. Para identificarlo como dispositivo, hay que configurar el parámetro ID PLACA = 0 y posteriormente asignar un valor de 1 a 200 al parámetro ID DISPOSITIVO (véanse los apartados 4.2 y 4.3)..

**4. CONFIGURACIONES DEL SOFTWARE**

Las configuraciones se pueden realizar sólo por medio del programador Art. 950C conectado al CN9 colocado arriba a la derecha y al que se puede acceder también desde el exterior de la tapa. Como alternativa, se pueden utilizar los interfaces Art. 692I o 692I/U y el software para PC SaveProg (Art. 69CD).

Las programaciones sólo se refieren al conmutador al que está conectado el programador.

Los parámetros configurables son los siguientes:

PARÁMETRO	POR DEFECTO	OPCIÓN SIGUIENTE	OPCIÓN ANTERIOR	SUB-OPCIÓN
Idioma	Español (idioma local)	↓	↑	
ID como placa	0 (No asignado)	↓	↑	
ID como dispositivo	0 (No asignado)			
Tiempo de conversación	120 s	↓	↑	
Tiempo de autoencendido	10 s	↓	↑	
Tiempo función 1	1 s	↓	↑	
Tiempo función 2	1 s	↓	↑	
F1 Común	Vacío	↓	4 x ↑ o R	↑
F2 Común	Vacío	↓	4 x ↑ o R	↑
Nº Cámaras	1	↓	↑	
Secuencia de autoencendido	Vacío	↓	204 x ↑ o R	↑
Cámara Puesto Exterior	Vacío	↓	200 x ↑ o R	↑
ID Puesto Exterior	Vacío	↓	4 x ↑ o R	↑
Audio alimentado (sólo Art. 69AM)	Sí	↓	16 x ↑ o R	↑
Para resetear EEPROM	N.A.	↓	↑	

El programador tiene un teclado como el ilustrado en la siguiente figura:



El pulsador  no tiene función porque el programador es alimentado por el bus. Por la misma razón no hay la función de autoapagamiento.

Utilizando los pulsadores  y  del programador, seleccionar el renglón siguiente del menú principal:

```
Select Function:
Terminal Mode
```

Durante la fase de espera de la respuesta por el conmutador, en el visor aparece:

```
Entering
Terminal Mode
```

Después de algunos segundos en el visor del programador aparecen el tipo y la versión del software relativos al conmutador:

```
Program. 69AM OK
GG/MM/AA SW 000
```

Quando desaparece este letrero, aparece el primer renglón del menú de programación. El procedimiento de programación termina o por

teimeout o pulsando el pulsador  mientras uno se encuentra en uno de los menús externos elencados a continuación.

#### 4.1 IDIOMA DE LOS MENSAJES

```
Idioma Mensajes
Español
```

Las programaciones pueden ser hechas en español (idioma local, default) o en inglés. Otros idiomas son disponibles para los respectivos mercados. Para cambiar idioma, pulsar  para el español o  para el inglés.

```
Idioma Mensajes
Inglés
```

Para anular pulsar . Para confirmar pulsar el pulsador . La aceptación del mando, como para todos los otros mandos, viene indicada en la primera línea del visor:

```
Done!
Inglés
```

El visor cambia ahora en:

```
Message Language
English
```

Con el pulsador  se pasa al renglón precedente del menú de programación.

#### 4.2. ID CONMUTADOR COMO PLACA

Al pulsar la tecla , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible cambiar el identificador del conmutador. Para cambiar el identificador, teclee los dígitos para introducir 0 o un número entre 2 y 15.

```
ID Placa
12
```

Para anular, pulse . Para confirmar, pulse . La aceptación del mando, tras comprobar que en ese momento en la instalación no hay ningún otro elemento con la misma dirección, aparece en la primera línea de la pantalla:

```
¡Hecho!
12
```

En caso de identificador fuera de límite, el error se indica en la primera línea de la pantalla:

```
Fuera de límite
59
```

Con la tecla , se pasa a la opción anterior del menú de programación.

#### 4.3 ID CONMUTADOR COMO DISPOSITIVO

Pulsando el pulsador  se pasa al próximo renglón por medio del cual se puede cambiar el código de identificación del conmutador, mas considerado como un teléfono o un videoteléfono. Por defecto (= default) l'ID no es asignado:

```
ID Dispositivo
0
```

Para cambiar el código de identificación, introducir las cifras de manera que se componga un número comprendido entre 1 e 200 y que no sea igual al ID de un teléfono o un videoteléfono.

```
Digitar ID disp. Digitar ID disp.
1 10
```

```
Digitar ID disp.
100
```

Para anular pulsar . Para confirmar pulsar el pulsador . La aceptación del mando, después de haber controlado que en la instalación en aquel momento no exista algún otro objeto con la misma dirección, viene indicada en la primera línea del display:

```
¡Hecho! ID Dispositivo
100 100
```

En caso de código identificativo fuera del límite, la primera línea del display señala la incongruencia:

```
Fuera dos limites
888
```

Con la tecla , se pasa a la opción anterior del menú de programación.

#### 4.4 TIEMPO DE CONVERSACIÓN

Al pulsar la tecla , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible modificar el tiempo de conversación con el conmutador en el videoportero. El dato mostrado corresponde al valor actual:

```
Tiempo Convers.
120 s
```

Al introducir los dígitos, el tiempo cambia con intervalos de diez segundos:

```
Tiempo Convers.
180 s
```

Para anular, pulse . Para confirmar, pulse . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea de la pantalla:

```
¡Hecho!
180 s
```

En caso de tiempo fuera de límite, superior a 2550 segundos, el error se indica en la primera línea de la pantalla:

```
Fuera de límite
9990 s
```

#### 4.5 TIEMPO DE AUTOENCENDIDO

Si se pulsa la tecla  se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible modificar el tiempo para el cual el autoencendido solicitado por el monitor o el teléfono permanece activo en la placa.

El dato mostrado corresponde al valor actual:

```
Tme Autoencend.
10 s
```

Al introducir las cifras, el tiempo cambia con intervalos de un segundo:

```
Tme Autoencend.
25 s
```

Para cancelar, pulsar **EXIT**. Para confirmar, pulsar **OK**. La aceptación de este comando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

```
¡Hecho!  
25 s
```

En caso de tiempo fuera de límite, superior a 255 segundos, el error se señala en la primera línea del display:

```
Fuera de límite  
999 s
```

Con la tecla **F1** se pasa a la opción precedente del menú de programación.

#### 4.6 TIEMPO FUNCIÓN 1

Si se pulsa la tecla **F1** se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible modificar el tiempo de activación de la salida F1.

El dato mostrado corresponde al valor actual:

```
Tiempo Función 1  
1 s
```

Al introducir las cifras, el tiempo cambia con intervalos de un segundo:

```
Tiempo Función 1  
5 s
```

Para cancelar, pulsar **EXIT**. Para confirmar, pulsar **OK**. La aceptación de este comando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

```
¡Hecho!  
5 s
```

En caso de tiempo fuera de límite, superior a 255 segundos, el error se señala en la primera línea del display:

```
Fuera de límite  
999 s
```

El valor 0 activa la salida F1 durante 0,5 segundos:

```
Tiempo Función 1  
0.5 s
```

Con la tecla **F1** se pasa a la opción precedente del menú de programación.

#### 4.7 TIEMPO FUNCIÓN 2

Si se pulsa la tecla **F1** se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible modificar el tiempo de activación de la salida F2.

El dato mostrado corresponde al valor actual:

```
Tiempo Función 2  
1 s
```

Al introducir las cifras, el tiempo cambia con intervalos de un segundo:

```
Tiempo Función 2  
5 s
```

Para cancelar, pulsar **EXIT**. Para confirmar, pulsar **OK**. La aceptación de este comando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

```
¡Hecho!  
5 s
```

En caso de tiempo fuera de límite, superior a 255 segundos, el error se señala en la primera línea del display:

```
Fuera de límite  
999 s
```

El valor 0 activa la salida F2 durante 0,5 segundos:

```
Tiempo Función 2  
0.5 s
```

Con la tecla **F1** se pasa a la opción precedente del menú de programación.

#### 4.8 F1 COMÚN

Si se pulsa la tecla **F1** se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible programar qué salida debe activar la placa actual para los accionamientos de F1. En práctica, la salida F1 de una placa se puede activar no sólo mediante un mando directo sino indirectamente porque se ha mandado la salida F1 de otra placa (máximo otras cuatro).

Por defecto, no hay ninguna asignación:

```
F1 Común 1  
No Conferido
```

Introducir las cifras de manera que se cree un número comprendido entre 1 y 15, es decir, el identificador de la placa (en este caso, la primera de las cuatro posibles) cuyo comando de la función F1 también debe activar dicha función en la placa actual.

```
F1 Común 1  
5
```

Para cancelar, pulsar **EXIT**. Para confirmar, pulsar **OK**. La aceptación de este comando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

```
¡Hecho!  
5
```

En caso de identificador fuera de límite, el error se señala en la primera línea del display:

```
Fuera de límite  
66
```

Para cancelar la asignación, introducir 0 como identificador. Se puede pasar de un índice a otro mediante las teclas **F1** y **F2**.

Desde la posición 1, pulsando **F2** se pasa a la opción sucesiva del menú de programación.

Con la tecla **R** se pasa rápidamente a la opción precedente del menú de programación, saltándose todos los pasos intermedios.

#### 4.9 F2 COMÚN

Si se pulsa la tecla **F2** se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible programar qué salida debe activar la placa actual para los accionamientos de F2. En práctica, la salida F2 de una placa se puede activar no sólo mediante un mando directo sino indirectamente porque se ha mandado la salida F2 de otra placa (máximo otras cuatro).

Por defecto, no hay ninguna asignación:

```
F2 Común 1  
No Conferido
```

Introducir las cifras de manera que se cree un número comprendido entre 1 y 15, es decir, el identificador de la placa (en este caso, la primera de las cuatro posibles) cuyo comando de la función F2 también debe activar dicha función en la placa actual.

```
F2 Común 1  
5
```

Para cancelar, pulsar **EXIT**. Para confirmar, pulsar **OK**. La aceptación de este comando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

```
¡Hecho!  
5
```

En caso de identificador fuera de límite, el error se señala en la primera línea del display:

```
Fuera de límite  
66
```

Para cancelar la asignación, introducir 0 como identificador. Se puede pasar de un índice a otro mediante las teclas y .

Desde la posición 1, pulsando se pasa a la opción sucesiva del menú de programación.

Con la tecla se pasa rápidamente a la opción precedente del menú de programación, saltándose todos los pasos intermedios.

#### 4.10 NÚMERO DE CÁMARAS

Pulsando el pulsador se pasa al próximo renglón por medio del cual se puede programar las cámaras para TVCC que son conectadas al módulo base o por medio de los módulos suplementarios 69AM/T4. El número de cámaras debe corresponder al número de módulos suplementarios instalados.

Número Cámaras  
1

Por defecto por lo tanto se utilizará sólo el módulo base. Para cambiar este número comenzar a digitar las cifras, por ejemplo , luego :

Número Cámaras      Número Cámaras  
1                              12

Para anular pulsar . Para confirmar pulsar el pulsador . La aceptación del mando, como para todos los otros mandos, viene indicada en la primera línea del visor:

¡Hecho!  
12

El número máximo de cámaras es 16. Con el pulsador se pasa al renglón precedente del menú de programación.

#### 4.11 SECUENCIA DE AUTOENCENDIDO

Al pulsar la tecla , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible programar, monitor por monitor e incluidas las posibles centralitas de conserjería, la secuencia de autoencendido de las cámaras en el conmutador. Por defecto, no hay ninguna secuencia y, por lo tanto, se utiliza sólo la primera cámara.

Sec. Autoence. 1  
No Conferido

Para cambiar el identificador del monitor o del portero automático, utilice las teclas y . Como alternativa, teclee el número del monitor o del portero automático, de 1 a 200 para los videoporteros y de 201 a 204 para las centralitas de conserjería:

Digitalar ID disp.  
85

Para anular, pulse . Para confirmar, pulse . Para modificar la secuencia del dispositivo seleccionado, a partir de donde se visualiza el valor actual, pulse .

Sec. Autoence. 85  
No Conferido

Para especificar la secuencia de cámaras, utilice las teclas y luego para las 9 primeras:

Secuencia Par 85  
321

Para las cámaras después de la 9, se utiliza un mecanismo con pre-fijo mediante la tecla 0. Al pulsarla por primera vez, en lugar de un dígito aparece el signo '?':

Secuencia Par 85  
321?

Pulse entonces una tecla entre 0 y 6 para introducir el identificador que puede ser de 10 a 16.

Secuencia Par 85  
321A

Como se utiliza una sola posición de la pantalla para su visualización, se utilizan las letras A...G según se indica en la tabla siguiente:

TECLA	NÚMERO CÁMARA	LETRA
0	10	A
	11	B
2	12	C
3	13	D
4	14	E
5	15	F
6	16	G

El último identificador presente en la secuencia se puede borrar mediante la tecla . En una secuencia los códigos de identificación pueden ser duplicados. Sin embargo, el límite máximo es de 16 por cada videoportero.

Para facilitar la composición de secuencias iguales entre sí, en esta programación existe el concepto de "bloqueo de los apuntes" o "clip-board". Si mientras se está realizando la modificación no se visualiza

el símbolo '?' y se pulsa la tecla , la secuencia que aparece en pantalla se copia en una zona temporal de la memoria. Es posible finalizar la secuencia actual, desplazarse a otro monitor / portero automático y pulsar para activar esta memoria y sustituir todo lo presente. Para anular, pulse . Para confirmar, pulse . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea de la pantalla:

¡Hecho!  
321A

Es posible desplazarse de un identificador a otro también con las teclas y . Desde la posición del identificador 1, pulsando \* se pasa a la opción siguiente del menú de programación.

Para cancelar todas las secuencias, a partir de donde se visualiza el valor actual, pulse la tecla 0:

1=Reset Autoence

Confirme pulsando :

1=Reset Autoence  
Si

y, luego, la tecla . Con o con 0 se anula el procedimiento. Si se selecciona poner a cero las secuencias, se visualiza:

Esperar...

Y, por último:

¡Hecho!  
Esperar...

Con la tecla se pasa rápidamente a la opción anterior del menú de programación, saltándose todos los pasos intermedios.

4.12 **CÁMARA PULSADOR DE LLAMADA** (No se utiliza)

4.13 **ID PUESTO EXTERIOR (P.E.)** - (No se utiliza)

4.14 **AUDIO ALIMENTADO** (No se utiliza)

4.15 **RESET TOTAL**

Al pulsar la tecla , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible poner a cero todas las programaciones del conmutador. Se propone una secuencia de ocho dígitos que es distinta cada vez:

```
Reset EEPROM  
51403842
```

Teclee lo que se solicita. Cada dígito correcto es sustituido por un guión:

```
Reset EEPROM  
-1403842
```

Es posible anular el procedimiento pulsando . Después de teclear un dígito, se solicita que se teclee otra secuencia de números. Si no se teclaea ningún dígito, se sale de la programación. Tras borrar el último dígito, en la pantalla aparece:

```
**OK TO ERASE**
```

Este mensaje sólo se presenta en inglés. Con  se realiza el borrado total, con  se anula. Después de  durante unos segundos aparece:

```
Esperar...
```

Y, por último:

```
*OK TO RESTART*
```

También este mensaje sólo se presenta en inglés. Al pulsar  el programa en el conmutador arranca desde el principio.

## 5. FUNCIONAMIENTO

En primer lugar, asegúrese de que la instalación eléctrica se haya realizado correctamente y que se haya asignado un identificador único a todos los dispositivos de la instalación.

El art. 69AM/T no tiene pulsadores y por consiguiente no puede generar una llamada por iniciativa propia. Sólo se puede utilizar en autoencendido introduciéndolo en una secuencia de placas y cámaras tipo TVCC o bien mediante una tecla especial.

En el primer caso con el conmutador Art. 69AM/T configurado con el ID PLACA, se puede accionar el pulsador de autoencendido y pasar de una placa a otra pulsando sucesivamente la tecla de autoencendido de un monitor. Una vez alcanzada la "placa" conmutador, se van sucediendo las cámaras asociadas al conmutador, simplemente pulsando la tecla CERRADURA.

En el segundo caso, configurando el conmutador como ID DISPOSITIVO (eligiendo un número disponible), es posible encender la cámara o las cámaras específicas directamente desde el monitor seleccionado. Desde una placa es necesario configurar un pulsador del monitor como "llamada intercomunicante" hacia ese conmutador y uno de los parámetros de C1 a C4 con el mismo número (ID del conmutador). La elección de la secuencia de autoencendido de la cámara o cámaras se debe realizar mediante el parámetro "SECUENCIA AUTOENCENDIDO".

El conmutador 69AM/T dispone de dos salidas F1 y F2 que se pueden utilizar a discreción. Son de tipo colector abierto de 100 mA cada una. El diodo de protección ya está colocado internamente a +12V. Por esta razón no se deben utilizar relés alimentados desde el exterior. Como en las demás placas, los tiempos son regulables y se pueden poner en común con otras placas para realizar funciones avanzadas. Si las teclas de función de los videoporteros se programan correctamente, se pueden obtener funciones como la apertura de cancelas, el accionamiento de un portón basculante, el encendido de la cámara, etc.

### Leyenda para esquemas de conexionado

#### TERMINACIÓN BUS PARA INSTALACIONES DE DOS HILOS ELVOX

\* Esta nota se aplica a todos los dispositivos con tecnología DUE FILI ELVOX (dos hilos elvox) dotados del "conector de terminación BUS", identificado en la ficha electrónica por la serigrafía "ABC", indicada en los esquemas de conexionado con "\*\*". En este conector se instala un puente para adaptar la señal de vídeo.

Para una correcta adaptación de la línea seguir la norma que sigue:

- mantener el puente en la posición "A" si el BUS entra y sale del dispositivo;
- mantener el puente en la posición "A" si el dispositivo está conectado a un distribuidor Art. 692D, 692D/1 o 692D/2.
- Desplazar, en el último dispositivo, el puente en posición "B" en los siguientes casos:
  - la línea del BUS "termina" en el mismo dispositivo (último dispositivo en configuración entra y sale)
  - la señal vídeo de los dispositivos conectados a los distribuidores Art. 692D/1 o 692D/2 no es satisfactoria;
- si el rendimiento en "B" no es completamente satisfactorio, probar la posición "C"

"A" → NINGUNA TERMINACIÓN

"B" → TERMINACIÓN 100 Ohm

"C" → TERMINACIÓN 50 Ohm

(\*) En las tarjetas con la serigrafía "ABCD" en lugar de "ABC", hay que tener en cuenta las siguientes correspondencias A = AB, B = BC y C = CD.

En las instalaciones de vídeo en color hay que utilizar el cable Art. 732H por una distancia máxima de 75 m.

Los alimentadores suplementarios (Art. 6923, 6582, 6982) deben ser instalados lo más cerca posible al dispositivo al cual vienen conectados.

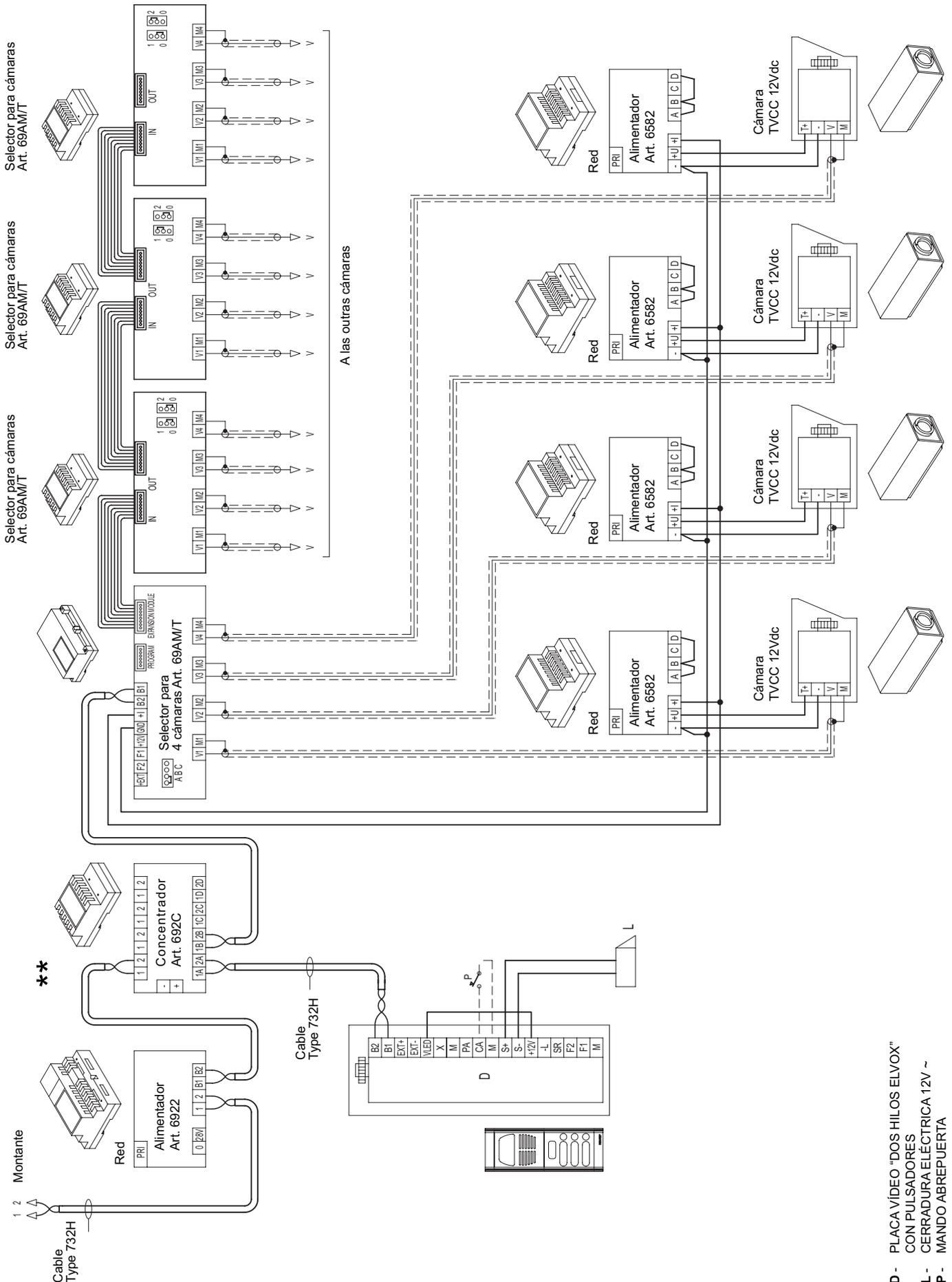
\*\* El conexionado entre alimentador Art. 6922 y concentrador Art. 692C puede ser efectuado utilizando un par de bornes cualquiera (1-2) (sea libre o ocupado) del mismo concentrador.

# Si viene instalada una cámara TVCC en color, insertar (en el dispositivo Art. 69AM) el puente en el conector llamado 75 Ohm.

Secciones conductores				
Bornes	Ø hasta 10m	Ø hasta 50m	Ø hasta 100m	Ø hasta 150m
1, 2, B1, B2 ( <input type="checkbox"/> )	0,5 mm <sup>2</sup>	0,5 mm <sup>2</sup>	0,75 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>
Cable	Art. 732H	Art. 732H	Art. 732H	Art. 732H
Cerradura eléctrica	1,5 mm <sup>2</sup>	-	-	-
Otros: -, +U, +I, -L ( <input type="radio"/> )	1 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
Vídeo	Cable coaxial 75 Ohm tipo RG59 o RG11			

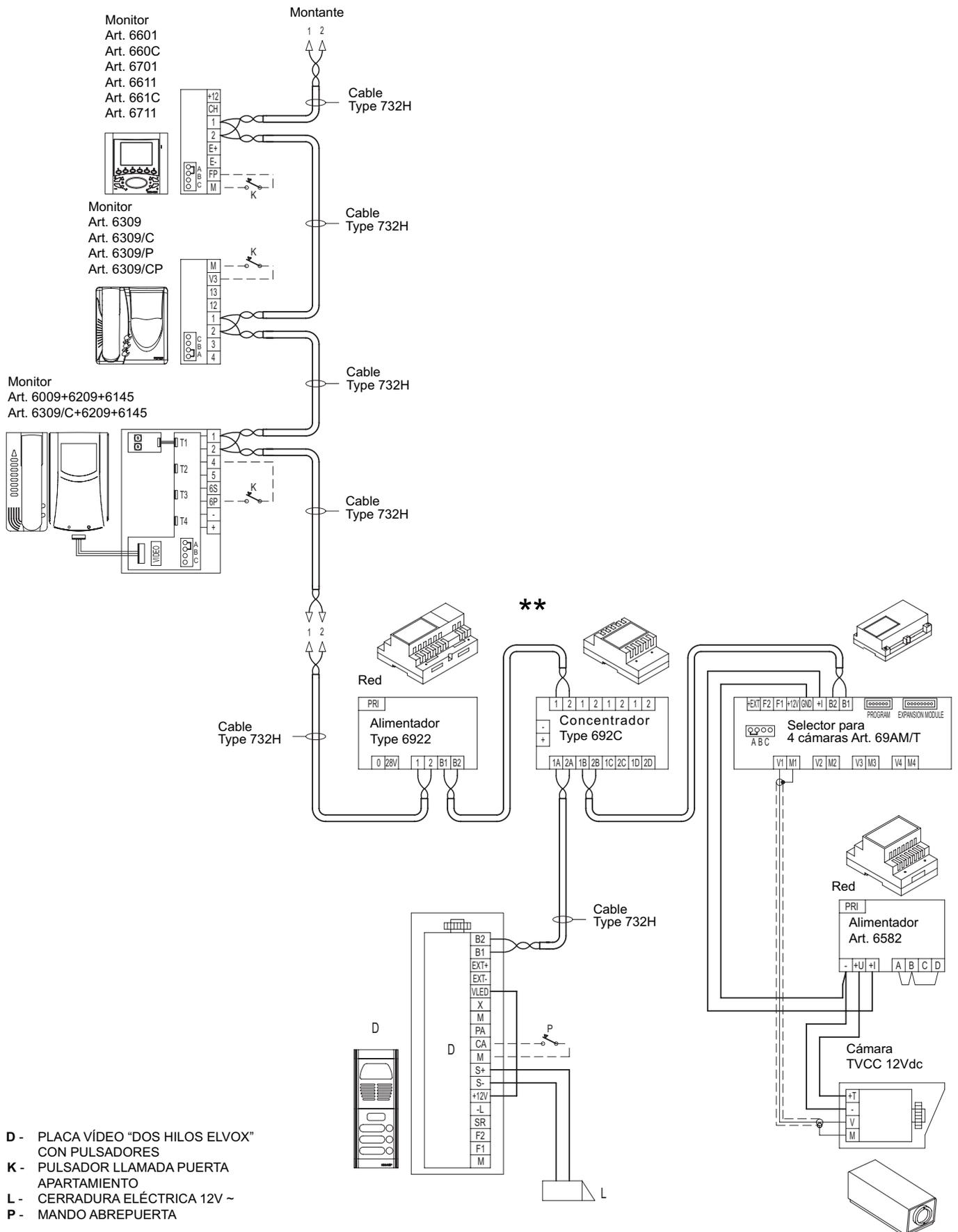
# INSTALACIÓN DE VÍDEOPORTERO CON INTERFAZ ART. 69AM/T.

N° SI577



- D - PLACA VIDEO "DOS HILOS ELVOX" CON PULSADORES CERRADURA ELÉCTRICA 12V ~
- L - MANDO ABREPUERTA
- P -

**INSTALACIÓN DE VÍDEOPORTERO SIMPLE CON INTERFAZ PARA CÁMARA ART. 69AM/T.**  
**N° SI578**



- D** - PLACA VÍDEO "DOS HILOS ELVOX" CON PULSADORES
- K** - PULSADOR LLAMADA PUERTA APARTAMIENTO
- L** - CERRADURA ELÉCTRICA 12V ~
- P** - MANDO ABREPUERTA